



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

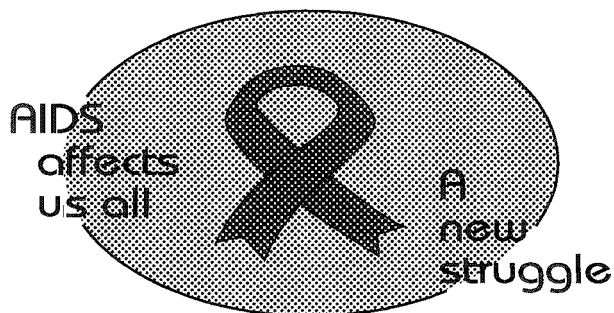
**Vol. 1**

**PIETERMARITZBURG,**

9 AUGUST 2007  
9 AUGUSTUS 2007  
9 kuNCWABA 2007

**No. 25**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**



**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		
286	Removal of Restrictions Act (84/1967): Removal of title conditions: Remainder of Lot 12, Lunroy: Msunduzi Municipality .....	8
287	do.: do.: Erven 296 and 297, Greytown: Umvoti Municipality .....	9
288	do.: do.: Erf 166, Shelly Beach: Hibiscus Coast Municipality .....	10
289	do.: do.: Erf 1823, Ramsgate: Hibiscus Coast Municipality .....	11
290	do.: do.: Erf 164, Shortts Retreat: Msunduzi Municipality .....	12
291	do.: do.: Erf 5045, Dundee: Endumeni Municipality .....	13
292	do.: do.: Portion 7, farm Torwood 14121: Msunduzi Municipality .....	15
293	Declaration of provincial roads .....	16
294	Intent to declare provincial roads .....	19
295	Interpretation Act (33/1957): Appointment of members of the Town-planning Appeals Board ..	21
296	KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Act (2/1999): Notice of one (1) vacancy in the Board of Directors of the KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Limited and publication of intention to fill such vacancy .....	27
297	Regulation of Racing and Betting Ordinance (28/1957): Amendment of annual racing fixtures for 2007 .....	30

**ADVERTISEMENTS**

Miscellaneous (see separate index, page 31)

**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>		
286	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Opheffing van titelvoorwaardes: Restant van Lot 12, Lynroy: Msunduzi Munisipaliteit .....	8
287	do.: do.: Erwe 296 en 297, Greytown: Umvoti Munisipaliteit .....	9
288	do.: do.: Erf 166, Shelly Beach: Munisipaliteit Hibiscus Coast .....	10
289	do.: do.: Erf 1823, Ramsgate: Munisipaliteit Hibiscus Coast .....	11
290	do.: do.: Erf 164, Shortts Retreat: Msunduzi Munisipaliteit .....	12
291	do.: do.: Erf 5045, Dundee: Endumeni Munisipaliteit .....	14
292	do.: do.: Gedeelte 7, plaas Torwood 14121: Msunduzi Munisipaliteit .....	15
295	Interpretasiewet (33/1957): Aanstelling van lede van die Dorpsbeplanning Appèlraad: .....	23
296	KwaZulu-Natal Wet op die Ithala Development Finance Corporation (2/1999): Kennisgewing van een (1) vakature op die Direksie van die KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Limited en publisering van bedoe-ling om sodanige vakature te vul .....	28
297	Ordonnansie op die Regulering van Wedrenne en Weddery (28/1957): Wysiging van wedren-bepalings .....	30

**ADVERTENSIES**

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 31)

*No.**Ikhasi***IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

286	Isaziso ngokwesigaba 2 (1) somThetho wokuSuswa kwemiThetho yokutlibela (umthetho 84 ka 1667): ukuSuswa kwesiMiso zetayitela: Insalela yeSiza 12 e-lynroy; kuMasipala wase Msunduzi .....	9
287	do.: do.: Isiza 296 kanye 297 e-Greytown: kuMasipala Umvoti .....	10
288	do.: do.: Isiza esingu 166 Shelly Beach: Hibiscus Coast Municipality .....	11
289	do.: do.: Isiza esingu 1823, Ramsgate: Hibiscus Coast Municipality .....	12
290	do.: do.: Isiza 164 e-Shortts Retreat: kuMasipala wase Msunduzi .....	13
291	do.: do.: Isiza 5045 e-Dundee: kuMasipala wase Ndumeni .....	14
292	do.: do.: Ingxenywe 7 yepulazi iTorwood 14121, kuMasipala wase Msunduzi .....	16
293	uKweThulwa kwemiGwaqo Emikhulu .....	16
294	iNhloso gomela kwemiGwaqo Emikhulu .....	19
295	soMthetho Wokuhumusha (33/1957): Ukuqokwa kwamalungu eBhodi lokweDlulisa lokuHlelwa kweDolobha .....	25
297	uMthethonqubo we-Odinensi yemiTaho nokuBheja (28/1957): ukuChitshiyelwa kosuku lomjaho .....	29

**IMIKHANGISO**

Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 31)

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591  
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

**AWIE VAN ZYL**  
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2007**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

---

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**


---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

PROFESSOR M. A. MCHUNU  
Director-General

PROFESSOR M. A. MCHUNU  
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
9 August 2007

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
9 Augustus 2007

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

USOLWAZI M. A. MCHUNU  
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
9 kuNcwaba 2007

---

**No. 286**

**9 August 2007**

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITION OF TITLE: REMAINDER OF LOT 12 LYNROY, MSUNDUZI MUNICIPALITY,  
PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

In my capacity as Manager, Development Administration the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84, of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council, responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No. 8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T10866/91 pertaining to the Remainder of Lot 12, Lynroy, Registration Division FT, Msunduzi Municipality, Province of KwaZulu-Natal, condition B.d that restricts the use of the property to one dwelling house.

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 23rd day of July, Two Thousand and Seven.

**M. POVALL, Manager: Development Administration**

File Reference: 2006/225

---

**No. 286**

**9 Augustus 2007**

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE: RESTANT VAN LOT 12, LYNROY, MSUNDUZI MUNISIPALITEIT,  
PROVINSIE KWAZULU-NATAL**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met Delegasie 2 van Deel VIII van Hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal, lid van die uitvoerende raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No. 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T10866/91, betreffende die Restant van Lot 12, Lynroy, Registrasieafdeling FT, Msunduzi Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal, Voorwaarde B.d wat die gebruik van die eiendom tot een woonhuis beperk.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg, op hierdie 23ste dag van Julie, Tweeduisend-en-Sewe.

**M. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie**

Lêerverwysing: 2006/225



**No. 286****9 kuNcwaba 2007****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHANA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWESIGABA 2 (1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEZITHIBELO (UMTHETHO No. 84 KA 1967)

**UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA; INSALELA YESIZA 12 E-LYNROY, KUMASIPALA WASE MSUNDUZI**

Esikhundleni sami njengoMphathi: wokuphathwa kwentuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali; ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), sifundwa neSimiso sokuDluliselwa kwaMandla 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile kuMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu loMkhandlu oPhethe obhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho No. 8 ka 1994), ngalokhu ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T10866/91 eliphathelene neNsalela yeSiza 12 e-Lynroy, isiGaba sokuBhaliswa ngu FT, kuMasipala wase Msunduzi, esiFundazweni saKwaZulu-Natali, isimiso B.d esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku 23 kuNcwaba, oNyakeni weziNkulungwane ezimbili nesiKhombisa.

**M. POVALL, uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko**

iNkomba yeFayela: 2006/225

**No. 287****9 August 2007****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE: ERVEN 296 AND 297, GREYTOWN, UMVOTI MUNICIPALITY**

In my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84, of 1967), read with Delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority of the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No. 8 of 1994), I hereby remove the following words from Deed of Transfer T2494/1861, pertaining to Erven 296 and 297, Greytown, Umvoti Municipality, Province of KwaZulu-Natal *"and further on the conditions that the land hereby granted shall be used exclusively for the purposes of the said Church"* that restricts the use of the property to a church.

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 16th day of July, Two Thousand and Seven.

**M. POVALL, Manager: Development Administration**

File Reference: 2005/1912

**No. 287****9 Augustus 2007****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE: ERWE 296 EN 297, GREYTOWN, UMVOTI MUNISIPALITEIT**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met Delegasie 2 van Deel VIII van Hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No. 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T2494/1861, betreffende Erwe 296 en 297, Greytown, in die Umvoti Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal, die volgende woorde *"and further on the conditions that the land hereby granted shall be used exclusively for the purposes of the said Church"* wat die gebruik van die eiendom tot 'n kerk beperk.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg, op hierdie 16de dag van Julie, Tweeduisend-en-Sewe.

**M. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie**

Lêerverwysing: 2005/1912

**No. 287****9 kuNcwaba 2007****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHANA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWESIGABA 2 (1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, 1967

**UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA; ISIZA 296 KANYE NO. 297 E-GREYTOWN, KUMASIPALA UMOVOTI**

Esikhundleni sami njengoMphathi: wokuphathwa kwentuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali; ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), sifundwa neSimiso sokuDluliselwa kwaMandla 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile kuMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu loMkhandlu oPhethe obhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho No. 8 ka 1994), ngalokhu ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T2494/1861, eliphathelene eZiza 296 kanye no. 297 e-Greytown, kuMasipala uMvoti, esiFundazweni sa KwaZulu-Natali, "and further on the conditions that the land hereby granted shall be used exclusively for the purposes of the said Church" lezo ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu yebandla.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku 16 kuNcwaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

**M. POVALL, uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko**

iNkomba yeFayela: 2005/1912

**No. 288****9 August 2007****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITION OF TITLE; ERF 166, SHELLY BEACH, HIBISCUS COAST MUNICIPALITY**

In my capacity as Manager: Development Planning (Coastal Implementation Office) in the KwaZulu-Natal Department Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No. 8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T78336/03, pertaining to the remainder of Erf 166, Shelly Beach, Registration Division ET, Hibiscus Coast Municipality, Province of KwaZulu-Natal, condition C. (j) that restricts the use of certain types of building material.

Given under my hand at Durban this 27th day of July, Two thousand and seven.

**M. L. POVALL, Manager: Development Administration***File reference: 2006/1157.***No. 288****9 Augustus 2007****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE EN TRADISIONELE REGERINGSAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES; ERF 166, SHELLY BEACH, MUNISIPALITEIT HIBISCUS COAST**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning (Kusstreek Implementeringskantoor) in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike en Tradisionele Regeringsake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoeghede, 1994 (Wet No. 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T78336/03, Erf 166, Shelly Beach, Registrasie-afdeling ET, Hibiscus Coast Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal, voorwaarde C. (j) wat die gebruik van sekere tipes boumateriaal beperk.

Gegee onder my hand te Durban, op hierdie 27ste dag van Julie, Tweeduisend en Seven.

**M. L. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie***Lêerverwysing: 2006/1157.*

**No. 288****29 kuNcwaba 2007****UMNYANGO NOHULUMENI BASEKHAYA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWESIGABA 2 (1) SOMTHETHO WOKUKUSUSWA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, 1967

**UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA: ISIZA ESINGU 166, SHELLY BEACH, HIBISCUS COAST MUNICIPALITY**

Esikhundleni sami njengomPhathi: ukuHlelwa kweNtuthuko(iHhovisi lokuSebenza oGwini) eMnyangweni woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali, ngaphansi kwamandla engiwanikezwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwamiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), esifundwa noMthetho wokuDluliselwa kwaMandla 2 weNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezendabuko, esikhishwe yuLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa waKwaZulu-Natali elibhekelele ohulumeni basekhaya ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla, 1994 (uMthetho 8 ka 1994), ngalokhu ngisusa umshwana wokuDluliselwa kweTayitela T78336/03, nanoma yiliphi elinye eliphathelene neSiza 166, Shelly Beach, Registration Division ET, kuMasipala wase Hibiscus Coast, Province of Province of KwaZulu-Natal, isimiso C. (j) esithibela ukusetshenziswa kwezinhlobo ezithile zezimpahla zokwakha.

Sinikezwe ngaphansi kweSandla sami eThekwini, ngalolu suku 27 kuNewaba oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neSikhombisa.

**M. L. POVALL, uMphathi: wokuPhathwa kweNtuthuko***iNkomba yeFayela: 2006/1157.***No. 289****9 August 2007****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITION OF TITLE; ERF 1823, RAMSGATE, HIBISCUS COAST MUNICIPALITY**

In my capacity as Manager: Development Planning (Coastal Implementation Office) in the KwaZulu-Natal Department Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act No. 8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T05 55173, pertaining to the remainder of Erf 1823, Ramsgate, Registration Division ET, Hibiscus Coast Municipality, Province of KwaZulu-Natal, condition B. (c) that restricts the use of certain types of building material.

Given under my hand at Durban this 27th day of July, Two thousand and seven.

**M. L. POVALL, Manager: Development Administration***File reference: 2006/703.***No. 289****9 Augustus 2007****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE EN TRADISIONELE REGERINGSACE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES; ERF 1823, RAMSGATE, MUNISIPALITEIT HIBISCUS COAST**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning (Kusstreek Implementeringskantoor) in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike en Tradisionele Regeringsake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoeghede, 1994 (Wet No. 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T05 55173, Erf 1823, Ramsgate, Registrasie-afdeling ET, Hibiscus Coast Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal, voorwaarde B. (c) wat die gebruik van sekere tipes boumateriaal beperk.

Gegee onder my hand te Durban, op hierdie 27ste dag van Julie, Tweeduisend en Seven.

**M. L. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie***Lêerverwysing: 2006/703.*

**No. 289****29 kuNcwaba 2007****UMNYANGO NOHULUMENI BASEKHAYA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWASIGABA 2 (1) SOMTHETHO WOKUSUSA KWEMITHETHO YOKUTHIBELA, 1967

**UKUSUSWA KWEZIMISO SETAYITELA: ISIZA ESINGU 1823, RAMSGATE, HIBISCUS COAST MUNICIPALITY**

Esikhundleni sami njengomPhathi: ukuHlelwa kweNtuthuko (iHhovisi lokuSebenza oGwini) eMnyangweni woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali, ngaphansi kwamandla engiwanikezwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwamiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho 84 ka 1967), esifundwa noMthetho wokuDluliselwa kwaMandla 2 weNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile koMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezendabuko, esikhishwe yiLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa waKwaZulu-Natali elibhekelele ohulumeni basekhaya ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla, 1994 (uMthetho 8 ka 1994), ngalokhu ngisusa umshwana wolkuDluliselwa kweTayitela T05 55173, nanoma yiliphi elinye eliphathelene neNgxerye yeSiza 1823, Ramsgate, Registration Division ET, kuMasipala wase Hibiscus Coast, Province of Province of KwaZulu-Natal, isimiso B. (c) esithibela ukusetshenziswa kwezinhlobo ezithile zezimpahla zokwakha.

Sinikezwe ngaphansi kweSandla sami eThekwini, ngalolu suku 27 kuNcwaba oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neSikhombisa.

**M. L. POVALL, uMphathi: wokuPhathwa kweNtuthuko***iNkomba yeFayela: 2006/703.***No. 290****9 August 2007****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE: ERF 164, SHORTTS RETREAT, MSUNDUZI MUNICIPALITY, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

In my capacity as Manager, Development Administration the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84, of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act 8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T28847/98 pertaining to Erf 164, Shortts Retreat, Registration Division FT, Msunduzi Municipality, Province of KwaZulu-Natal:

- (a) condition B.2. that restricts the use of the property to one dwelling house;
- (b) condition B.3. that prohibits the erection of any structures within 12.20 metres of the railway boundary and imposes a building line restriction; and
- (c) condition B.4. that prohibits trade or business on the property.

Given under my hand at Pietermaritzburg this 23rd day of July Two Thousand and Seven.

**M. L. POVALL, Manager: Development Administration**

File Reference: 2006/426

**No. 290****9 Augustus 2007****DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE; ERF 164, SHORTTS RETREAT, MSUNDUZI MUNISIPALITEIT, PROVINSIE KWAZULU-NATAL**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet No. 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T28847/98, betreffende Erf 164, van Shortts Retreat, Registrasie Afdeling FT, Msunduzi Munisipaliteit, Provinsie KwaZulu-Natal—

- (a) voorwaarde B.2. wat die gebruik van die eiendom tot een woonhuis beperk;
- (b) voorwaarde B.3. wat die oprigting van enige structure binne 12.20 meters van die spoorweg grens en wat boulyn beperkings oplê; en
- (c) voorwaarde B.4. wat handel en besigheid op die eiendom verbied.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg, op hierdie 23ste dag van Julie Tweeduisend-en-Sewe.

**M. L. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie**

Lêerverwysing: 2006/426

**No. 290**

**9 kuNcwaba 2007**

**UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEZITHIBELO (UMTHETHO No. 894 KA 1967)

**UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA; ISIZA 164 E-SHORTTS RETREAT, KUMASIPALA WASE MSUNDUZI**

Esikhundleni sami njengoMphathi: wokuphathwa kwentuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali, ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), sifundwa neSimiso sokuDluliselwa kwaMandla 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile kuMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu loMkhandlu oPhethe obhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho No. 8 ka 1994), ngalokhu ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T28847/98 eliphathelene neSiza 164 e-Shortts Retreat, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FT, kuMasipala wase Msunduzi, esiFundazweni saKwaZulu-Natali:

- (a) isimiso B.2. esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala;
- (b) isimiso B.3. esivimbela ukwakhiwa kwanoma yiziphi izakhiwo phakathi kwamamitha angu 12.20 kumngcele wesitimela futhi esibeka imisele yesakhiwo evumelekile; kanye
- (c) nesimiso B.4. esenqabela ukuhweba noma ibhiziniso kumhlaba.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku 23 kuNcwaba, oNyakeni wziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

**M. L. POVALL, uMphathi; wezokuPhathwa kweNtuthuko**

iNkomba yeFayela: 2006/426

**No. 291**

**9 August 2007**

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTION ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE: ERF 5045, DUNDEE, ENDUMENI MUNICIPALITY,  
PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

In my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act 8 of 1994), I hereby remove from Certificate of Consolidated Title T04 23947 pertaining to Erf 5045, Dundee, Registration Division GT, Endumeni Municipality, Province of KwaZulu-Natal—

- (a) condition 3.(a) in relation to the portion lettered CDEFGtr on Diagram S.G. No. 331/1999 that prohibits the subdivision of the property;
- (b) condition 3.(b) in relation to the portion lettered CDEFGtr on Diagram S.G. No. 331/1999 that restricts the use of the property for residential purposes;
- (c) condition 3.(c) in relation to the portion lettered CDEFGtr on Diagram S.G. No. 331/1999 that restricts the use of the property to one dwelling house;
- (d) condition 3.(d) in relation to the portion lettered CDEFGtr on Diagram S.G. No. 331/1999 that restricts the use of certain types of building materials; and

- (e) condition C.1 (a) in relation to the portion lettered ABaDFGdbK on Diagram S.G. No. 3411/1977 that restricts the use of certain types of building materials.

Given under my hand at Pietermaritzburg this 23rd day of July Two Thousand and Seven.

**M. POVALL, Manager: Development Administration**

File Reference: 2006/64

**No. 291**

**9 Augustus 2007**

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE: ERF 5045, DUNDEE, ENDUMENI MUNISIPALITEIT, PROVINSIE KWAZULU-NATAL**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van deel VIII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel T04 23947, betreffende Erf 5045, Dundee, Registrasie Afdeling GT, Endumeni Munisipaliteit, Provinsie KwaZulu-Natal—

- (a) voorwaarde 3.(a) met betrekking tot die gedeelte geletterd CDEFGtr op Diagram S.G. No. 331/1999 wat die onderverdeling van die eiendom verbied;
- (b) voorwaarde 3.(b) met betrekking tot die gedeelte geletterd CDEFGtr op Diagram S.G. No. 331/1999 wat die gebruik van die eiendom tot residensiële doeleindes beperk;
- (c) voorwaarde 3.(c) met betrekking tot die gedeelte geletterd CDEFGtr op Diagram S.G. No. 331/1999 wat die gebruik van die eiendom tot een woonhuis beperk;
- (d) voorwaarde 3.(d) met betrekking tot die gedeelte geletterd CDEFGtr op Diagram S.G. No. 331/1999 wat die gebruik van sekere tipes boumateriaal beperk; en
- (e) voorwaarde C.1 (a) met betrekking tot die gedeelte geletterd ABaDFGdbK op Diagram S.G. No. 3411/1977 wat die gebruik van sekere tipes boumateriaal beperk.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 23ste dag van Augustus Tweeduisend-en-Sewe.

**M. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie**

Lêerverwysing: 2006/64

**No. 291**

**9 kuNcwaba 2007**

**UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWESIGABA 2(1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEZITHIBELO (UMTHETHO No. 84 KA 1967)

**UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA: ISIZA 5045 E-DUNDEE, KUMASIPALA WASE NDUMENI, ESIFUNDAZWENI SAKWAZULU-NATALI**

Esikhundleni sami njengoMphathi: wokuphathwa kwentuthuko eMnyangweni woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali, ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho 84 ka 1967), sifundwa neSimiso sokuDluliselwa kwaMandla 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile kuMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu loMkhandlu oPhethe obhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho 8 ka 1994), Ngalokhu lapha ngisusa esiTifiketini seTayitela eliHlangayele elingu T04 23947 eliphathelene neSiza 5045 e-Dundee, isiGaba sokuBhaliswa ngu-GT, kuMasipala wase Ndumeni, esiFundazweni saKwaZulu-Natali—

- (a) isimiso 3.(a) esiphathelene nengxenywe CDEFGtr ekuMbonisomdwebo S.G. No. 331/1999 owenqabela ukuhlukaniswa iziqephu komhlaba;
- (b) isimiso 3.(b) esiphathelene nengxenywe CDEFGtr ekuMbonisomdwebo S.G. No. 331/1999 ovumela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zokuhlala;
- (c) isimiso 3.(c) esiphathelene nengxenywe CDEFGtr ekuMbonisomdwebo S.G. No. 331/1999 esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala;

- (d) isimiso 3.(d) esiphathelene nengxenywe CDEFGtr ekuMbonisomdwebo S.G. No. 331/1999 ovumela ukusetshenziswa kwezimpahla ezithile zokwakha; kanye;
- (e) nesimiso C.1 (a) esiphathelene nengxenywe ABaDFGdbK ekuMbonisomdwebo S.G. No. 3411/1977 esivumela ukusetshenziswa kwezimpahla ezithile zokwakha.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalotu suku 23 kuNcwaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesikhombisa.

**M. POVALL, uMphathi: wezokuPhathwea kweNtuthuko**

iNkomba yeFayela: 2006/64

**No. 292**

**9 August 2007**

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

**REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE: PORTION 7 OF THE FARM TORWOOD No. 14121, MSUNDUZI MUNICIPALITY, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

In my capacity as Manager: Development Administration in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 2 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), read with delegation 2 of Part VIII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act 8 of 1994), I hereby remove from Deed of Transfer T06 04330, pertaining to Portion 7 of the farm Torwood No. 14121, Registration Division FT, Msunduzi Municipality, Province of KwaZulu-Natal—

- (a) condition C.(e)(a) that prohibits the use of the property for business purposes;
- (b) condition C.(e)(b) that restricts the use of the property to one dwelling house; and
- (c) condition C.(e)(c) that restricts the use of certain types of building materials.

Given under my hand at Pietermaritzburg this 23rd day of July, Two Thousand and Seven.

**M. POVALL, Manager: Development Administration**

File reference: 2006/1062

**No. 292**

**9 Augustus 2007**

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

**OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDE: GEDEELTE 7 VAN DIE PLAAS TORWOOD No. 14121, MSUNDUZI MUNISIPALITEIT, PROVINSIE KWAZULU-NATAL**

In my hoedanigheid as Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), saamgelees met delegasie 2 van Deel VIII van Hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoeghede, 1994 (Wet 8 van 1994), verwyder ek hiermee van Transportakte T06 04330, betreffende Gedeelte 7 van die plaas Torwood No. 14121, Registrasie-afdeling FT, Msunduzi Munisipaliteit, provinsie KwaZulu-Natal—

- (a) voorwaarde C.(e)(a) wat die gebruik van die eiendom vir besigheidsdoeleindes verbied;
- (b) voorwaarde C.(e)(b) wat die gebruik van die eiendom tot een woonhuis beperk; en
- (c) voorwaarde C.(e) (c) wat die gebruik van sekere boumateriale beperk.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 23ste dag van Augustus, Tweeduisend-en-Sewe.

**M. L. POVALL, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie**

Lêerverwysing: 2006/1062

**No. 292****9 kuNcwaba 2007****UMNYANGO WOHULUMENI BASEKHAYA KANYE NEZENDABUKO**

ISAZISO NGOKWESIGABA 2 (1) SOMTHETHO WOKUSUSWA KWEZITHIBELO (UMTHETHO No. 84 KA 1967):

**UKUSUSWA KWEZIMISO ZETAYITELA: INGXENYE 7 YEPULAZI I-TORWOOD No. 14121, KUMASIPALA WASE MSUNDUZI**

Esikhundleni sami njengoMphathi: wokuphathwa kwentuthuko eMnyangweni woiHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko waKwaZulu-Natali, ngaphansi kwamandla engiwanikwe yisigaba 2 (1) soMthetho wokuSuswa kwemiThetho yokuThibela, 1967 (uMthetho 84 ka 1967), sifundwa neSimiso sokuDluliselwa kwaMandla 2 seNgxenywe VIII yeSahluko B seGunya lokuDluliselwa kwaMandla okuVamile kuMnyango woHulumeni baseKhaya kanye nezeNdabuko, esikhishwe yiLungu loMkhandlu oPhethe obhekele ohulumeni basekhaya nezezindlu ngokwesigaba 2 soMthetho wokuDluliselwa kwaMandla waKwaZulu-Natali, 1994 (uMthetho 8 ka 1994), ngalokhu ngisusa umshwana encwadini esemthethweni yokuDluliselwa kweTayitela elingu T06 04330, eliphathelene neNgxenywe 7 yepulazi i-Torwood No. 14121, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FT, kuMasipala wase Msunduzi, esiFundazweni saKwaZulu-Natali—

- (a) isimiso C.(e)(a) esenqabela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zokwenza ibhizinisi;
- (b) isimiso C.(e)(b) esivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala;
- (c) isimiso C.(e)(c) esivumela ukusetshenziswa kwezimpahla ezithile zokwakha.

Sinikezwe ngaphansi kweSandla sami eMgungundlovu ngalolu suku 23 kuNcwaba oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

**M. POVALL, uMphathi: wezokuPhathwa kweNtuthuko**

iNkomba yeFayela: 2006/1062

**No. 293****9 August 2007****DECLARATION OF PROVINCIAL ROADS**

In terms of section 7 of the KwaZulu Natal Roads Act, 2001 (Act No. 4 of 2001), the Minister declares that as from the date of publication hereof his intent to declare-

- a) the roads specified in Schedule A hereunder, shall in terms of section 7(2)(b)(iii) be closed and cease to be district roads which the public has the right to use; and
- b) the roads specified in Schedule B hereunder, shall in terms of section 7(2)(b)(iii) be closed and cease to be local roads which the public has the right to use; and
- c) the roads specified in Schedule C hereunder, shall in terms of section 7(2)(a) be district roads; and
- d) the roads specified in Schedule D hereunder, shall in terms of section 7(2)(a) be local roads.

**No. 293****9 kuNcwaba 2007****UKWETHULWA KWEMIGWAQO EMIKHULU**

Ngokwesigaba 7 se KwaZulu Natal Roads Act, 2001 (Act No. 4 of 2001), unqongqoshe wethula ukuthi kusukela ngosuku lokushicilelwa inhloso gomela wakhe-

- a) imigwaqo ebalulwe kuHlelo A ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(b)(iii) kumele ivalwe kuphele ukuba imigwaqo yezifunda le imiphakathi onegunya lokuyisebenzisa; kanye
- b) nemigwaqo ebalulwe kuHlelo B ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(b)(iii) kumele ivalwe kuphele ukuba imigwaqo yangaphakathi le imiphakathi onegunya lokuyisebenzisa; kanye
- c) nemigwaqo ebalulwe C ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(a) kumele ibe imigwaqo yesifunda; kanye
- d) nemigwaqo ebalulwe kuHlelo D ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(a) kumele ibe imigwaqo yangaphakathi.



**SCHEDULE / UHLELO A**

**District Road 760: Main Road 367 – Aradec Siding**  
**Distrikspad 760: Grootpad 367 – Aradecslyln**

**SCHEDULE / UHLELO B**

**Local Road 665: Maqomgoo – Mgeni River**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-665: Maqomgoo – Umfula uMgeni**

**Local Road 725: District Road 599 – KwaNdlovu**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-725: Vuka – Windy Hill**

**Local Road 744: Main Road 128 – Mkomazi River**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-744: Umgwaqo Omkhulu u-128 – Umfula uMkomazi**

**Local Road 766: Main Road 399 – Khobongwane**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-766: Umgwaqo Omkhuluu-399 – Khobongwane**

**Local Road 767: Local Road 766 – Local Road 770**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-767: Umgwaqo Wangaphakathi 766 – Umgwaqo Wangaphakathi 770**  
 (Was declared like this)

**Local Road 770: Nkobongwana River – Khobongwaneni**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-770: Umfula iNkobongwane – Khobongwaneni**

**Local Road 776: Trig. Beacon 135 – Mabane River**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-776: Trig. Beacon 135 – Umfula iMabane**

**Local Road 777: Mabane River – Trig. Beacon 135**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-777: Umfula iMabane – Trig. Beacon 135**

**Local Road 1396: Table Mountain – Maqomgoo**  
**Umgwaqo Wangaphakathi u-1396: Table Mountain – Maqomgoo**

**SCHEDULE / UHLELO C**

**District Road 1026: Main Road 26 – Mgeni River (DC22)**  
 From its junction with Main Road 26, proceeding in a general north-westerly direction over Mapumulo No. 16546, passing Maqomgoo and Mapumulo, changing to a general north-easterly direction, terminating near the Mgeni River.

**Umgwaqo Wesifunda u-1026: Umgwaqo Omkhulu u-26 – Umfula uMgeni (DC22)**  
 Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo omkhulu u-26, uqhubeke ubheke enyakatho-ntshonalanga phezu kwase-Maphumulo No. 16546, udlule eMaqomgoo kanye nase-Mapumulo, ujika ubheke enyakatho-mpumalanga, uphele eduze umfula uMgeni.

**SCHEDULE / UHLELO D**

**Local Road 665: Maqomgoo – District Road 1026 (DC22)**  
 From its junction with District Road 1026 near Maqomgoo, proceeding in a general easterly direction over Maphumulo No. 16546, changing to a general south-westerly direction, terminating at its junction with District Road 1026 (south).

**Umgwaqo Wangaphakathi u-665: Maqomgoo – Umgwaqo Wesifunda u-1026 (DC22)**  
 Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-1026 eduze nase-Maqomgoo, uqhubeke ubheke empumalanga phezu kwase-Maphumulo No. 16546, ujike ubheke eningizimu-ntshonalanga, uphele enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-1026 (ningizimu).

**Local Road 725: District Road 599 – KwaNdlovu (DC22)**

From its junction with District Road 599, proceeding in a general south-westerly direction over Gcumisa No. 16545, passing the Vuka School, terminating at the turning circle at KwaNdlovu.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-725: Umgwaqo Wesifunda u-599 – KwaNdlovu (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-599, uqhubeke ubheke eningizimu-ntshonalanga phezu kwase-Gcumisa No. 16545, udlule isikoleni i-Vuka, uphele esiyingini sokujika KwaNdlovu.

**Local Road 744: Main Road 128 – Mkomazi River (DC22)**

From its junction with Main Road 128, proceeding in a general north-easterly direction over Lot Eden A No. 5970, terminating at KwaDlamini near the Mkomazi River.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-744: Umgwaqo Omkhulu u-128 – Umfula iMkomazi (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo omkhulu u-128, uqhubeke ubheke enyakatho-mpumalanga, phezu kwesiza Eden A No. 5970, uphele kwaDlamini eduze nomfula iMkomazi.

**Local Road 766: Main Road 399 – Nkobongwana River (DC22)**

From its junction with Main Road 399, proceeding in a general north-westerly direction over Zwaartkop Location No. 4669, passing the Sanelisiwe School, changing to a general south-easterly direction near the Nkobongwana River, terminating on itself.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-766: Umgwaqo Omkhulu u-399 – Umfula iNkobongwana (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo omkhulu u-399, uqhubeke ubheke enyakatho-ntshonalanga phezu kwase-Zwaartkop Location No. 4669, udlule isikoleni eSanelisiwe, ujika ubheke eningizimu-mpumalanga eduze nomfula iNkobongwana, uphele kuwona.

**Local Road 767: Sanelisiwe School – Nkobongwana River (DC22)**

From its junction with Local Road 766 near the Sanelisiwe School, proceeding in a general southerly direction over Zwaartkop Location No. 4669, changing to a general westerly then general northerly direction, passing KwaMpumuza, terminating at its junction with Local Road 766 near the Nkobongwana River.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-767: Isikole Sanelisiwe – Umfula iNkobongwana (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wangaphakathi u-766 eduze isikoleni eSanelisiwe, uqhubeke ubheke eningizimu phezu kwase-Zwaartkop Location No. 4669, ujika ubheke entshonalanga bese uye enyakatho, udlule nase-KwaMpumuza, uphele enhlanganweni yawo nomgwaqo wangaphakathi u-766 eduze nomfula iNkobongwana.

**Local Road 776: District Road 2069 – Mabane River (DC22)**

From its junction with District Road 2069, proceeding in a general south-easterly direction over Zwaartkop Location No. 4669, terminating at its junction with Local Road 785 near the Mabane River.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-776: Umgwaqo Wesifunda u-2069 – Umfula iMabane (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-2069, uqhubeke ubheke eningizimu-mpumalanga phezu kwase-Zwaartkop Location No. 4669, uphele enhlanganweni yawo nomgwaqo wangaphakathi u-785 eduze nomfula iMabane.

**Local Road 777: Local Road 785 – Mabane River (DC22)**

From its junction with Local Road 785, proceeding in a general north-westerly direction over Zwaartkop Location No. 4669, terminating near the Mabane River.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-777: Umgwaqo Wangaphakathi u-785 – Umfula iMabane (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wangaphakathi u-785, uqhubeke ubheke enyakatho-ntshonalanga phezu kwase-Zwaartkop Location No. 4669, uphele eduze nomfula iMabane.

**Local Road 1396: Main Road 26 – Maqomgoo (DC22)**

From its junction with Main Road 26, proceeding in a general northerly direction over Mapumulo No. 16546, terminating at its junction with District Road 1026, near Maqomgoo.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-1396: Umgwaqo Omkhulu u-26 – Maqomgoo (DC22)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo omkhulu u-26, uqhubeke ubheke enyakatho phezu kwaseMapumulo No. 16546, uphele enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-1026, eduze naseMaqomgoo.

The Department of Transport requests comment on the intent to declare or de-declare the above roads within 21 days, failing which it will assume there are none, and proceed with the declaration or de-declaration of the above roads.

Comments marked for attention: Bruce Acutt, should be forwarded to:

Postal Address: The Department of Transport, Private Bag X 9043, Pietermaritzburg, 3200

Fax: 033 342 4082

E-mail: bruce.acutt@kzntransport.gov.za

UMnyango wezokuThutha ucela abanezethulo ngezinhloso zokumemezela noma zokungamemezeli zale migwaqo engenhla kungakapheli izinsuku ezinga-21, ukwehluleka ukwenza lokho kuzothathwa ngokuthi azikho, ebese kuqhutshekwa nokumenyenzelwa noma nokungamenyenzelwa kwemigwaqo engaphezulu.

Izethulo ziqondiswe ku: Bruce Acutt, okufanele zidluliselwe:

Ikheli lePosi: The Department of Transport, Private Bag X 9043, Pietermaritzburg, 3200

iFeksi: 033 342 4082

E-mail: bruce.acutt@kzntransport.gov.za

No. 294

9 August 2007

#### INTENT TO DECLARE PROVINCIAL ROADS

In terms of section 7 of the KwaZulu Natal Roads Act, 2001 (Act No. 4 of 2001), the Minister declares that as from the date of publication hereof his intent to declare-

- a) the road specified in Schedule A hereunder, shall in terms of section 7(2)(b)(iii) be closed and cease to be district road which the public has the right to use; and
- b) the roads specified in Schedule B hereunder, shall in terms of section 7(2)(a) be district roads; and
- c) the road specified in Schedule C hereunder, shall in terms of section 7(2)(a) be local road.

No. 294

9 kuNcwaba 2007

#### INHLOSO GOMELA KWEMIGWAQO EMIKHULU

Ngokwesigaba 7 se KwaZulu Natal Roads Act, 2001 (Act No. 4 of 2001), unqongqoshe wethula ukuthi kusukela ngosuku lokushicilelwa inhloso gomela wakhe-

- a) imigwaqo ebalulwe kuHlelo A ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(b)(iii) kumele ivalwe kuphele ukuba nomgwaqo yezifunda le imphakathi ongunya lokuyisebenzisa; kanye
- b) nemigwaqo ebalulwe kuHlelo B ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(a) kumele ibe imigwaqo yesifunda; kanye
- c) imigwaqo ebalulwe kuHlelo C ngaphansi, ngokwesigaba 7(2)(a) kumele ibe nomgwaqo yangaphakathi.

#### SCHEDULE / UHLELO A

District Road 579: Main Road 46 - Groeneweiding

Distrikspad 579: Grootpad 46 - Groeneweiding

**SCHEDULE / UHLELO B****District Road 579: Main Road 46-2 – Mkuze River (DC 26)**

From its junction with Main Road 46-2, proceeding in a general south-westerly direction over Smaldeel No. 575, passing Smaldeel and KwaManyini, changing to a general south-easterly direction over Vaalhoek No.146 and Mooiplaats No.418, passing the Kwamadamu School, over Goedgelegen No. 272, passing the Trig Beacon No.134, over Goedgelegen No. 852, passing Goedgelegen, over Onverwacht No.142, passing Makwela, changing to a general south-westerly direction over Groeneweiding No.345, terminating at its junction with District Road 2442, near the Mkuze River.

**Umgwaqo Wesifunda u-579: Umgwaqo Omkhulu u-46-2 – Umfula uMkuze (DC26)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo omkhulu u-46-2, uqhubeke ubheke eningizimu-ntshonalanga phezu kwase-Smaldeel No. 575, udlule nase-Smaldeel kanye KwaManyini, ujike ubheke eningizimu-mpumalanga phezu kwase-Vaalhoek No.146 kanye nase-Mooiplaats No.418, udlule isikoleni Kwamadamu, phezu kwase-Goedgelegen No. 272, udlule nase-iTrig Beacon No.134, phezu kwase-Goedgelegen No. 852, udlule nase-Goedgelegen, phezu kwase-Onverwacht No.142, udlule nase-Makwela, ujike ubheke eningizimu-ntshonalanga phezu kwase-Groeneweiding No.345, uphele enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-2442, eduze nomfula uMkuze.

**District Road 2442: District Road 422 – District Road 579 (DC 26)**

From its junction with District Road 422, proceeding in a general north-westerly direction, along the common boundary of Voordag No. 251 and Uitval No. 828, over Voordag No. 251 and Groeneweiding No.345, crossing the Mkuze River, passing KwaMbhudula, over Wintershoek No. 214, changing to a general north-easterly direction over Goedgelegen No. 852, terminating at its junction with District Road 579.

**Umgwaqo Wesifunda u-2442: Umgwaqo Wesifunda u-422 – Umgwaqo Wesifunda u-579 (DC26)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-422, uqhubeke ubheke enyakatho-ntshonalanga ugudle umgcele nase-Voordag No. 251 kanye nase-Uitval No. 828, phezu kwase-Voordag No. 251 kanye nase-Groeneweiding No. 345, uwele nomfula iMkuze, udlule KwaMbhudula, phezu kwase-Wintershoek No. 214, ujike ubheke enyakatho-mpumalanga phezu kwase-Goedgelegen No. 852, uphele enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-579.

**SCHEDULE / UHLELO E****Local Road 1947: District Road 422 – Mkuze River (DC 26)**

From its junction with District Road 422, proceeding in a general north-easterly direction, over Voordag No. 251, terminating at the Mkuze River.

**Umgwaqo Wangaphakathi u-1947: Umgwaqo Wesifunda u-422 – Umfula iMkuze (DC26)**

Usukela enhlanganweni yawo nomgwaqo wesifunda u-422, uqhubeke ubheke enyakatho-mpumalanga phezu kwase-Voordag No. 251, uphele nomfula iMkuze.

**The Department of Transport requests comment on the intent to declare or de-declare the above roads within 21 days, failing which it will assume there are none, and proceed with the declaration or de-declaration of the above roads.**

**Comments marked for attention: Bruce Acutt, should be forwarded to:**

**Postal Address: The Department of Transport, Private Bag X 9043, Pietermaritzburg, 3200**

**Fax: 033 342 4082**

**E-mail: [bruce.acutt@kzntransport.gov.za](mailto:bruce.acutt@kzntransport.gov.za)**

**UMnyango wezokuThutha ucela abanezethulo ngezinhloso zokumemezela noma zokungamemezeli zale migwaqo engenihla kungakapheli izinsuku ezinga-21, ukwehluleka ukwenza lokho kuzothathwa ngokuthi azikho, ebese kuqhutshekwa nokumenyezela noma nokungamenyezela kwemigwaqo engaphezulu.**

**Izethulo ziqondiswe ku: Bruce Acutt, okufanele zidluliselwe:**

**Ikheli lePosi: The Department of Transport, Private Bag X 9043, Pietermaritzburg, 3200**

**iFeksi: 033 342 4082**

**E-mail: [bruce.acutt@kzntransport.gov.za](mailto:bruce.acutt@kzntransport.gov.za)**

No. 295

9 August 2007

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**  
**NOTICE IN TERMS OF SECTION 15 OF THE INTERPRETATION ACT, 1957:**  
**APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE TOWN PLANNING APPEALS**  
**BOARD**

I hereby give notice in terms of section 15 of the Interpretation Act, 1957 (Act No. 33 of 1957), that—

- (a) under the powers vested in me by section 73*bis*(1) of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance no. 27 of 1949), read with Cabinet Resolution 72 of 5 July 1994, I have appointed the following persons as members of the Town Planning Appeals Board:

Ms K Davis  
Mr A Lax  
Adv T S I Mbongwa  
Mr P Naidoo;

- (b) under the powers vested in me by section 73*bis*(2)(a) of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance no. 27 of 1949), read with Cabinet Resolution 72 of 5 July 1994, I have re-appointed the following persons as members of the Town Planning Appeals Board:

Mr M A Barry  
Mr M R Chetty  
Mrs M A Cooke  
Mr A H R Louw  
Mr S M Maseko  
Mr H L Masinga  
Mr T I R Mthembu  
Mr A B Z Ngcobo  
Adv E M Ngubane  
Mr T G Nkosi  
Mr A Nsuntsha;

- (c) under the powers vested in me by section 73*bis*(3) of the said Ordinance, read with Cabinet Resolution 72 of 5 July 1994, I have designated Mr M R Chetty as the chairman of the board; and

- (d) under the powers vested in me by section 73*bis*(3) of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance no. 27 of 1949), read with Cabinet Resolution 72 of 5 July 1994, I have appointed the following persons as deputy chairpersons of the Town Planning Appeals Board:

Mr A Lax  
Mr A H R Louw  
Mr A B Z Ngcobo  
Adv E M Ngubane

Given under my hand at Pietermaritzburg this 28<sup>th</sup> day of April Two Thousand and seven.

**MR M. MABUYAKHULU**  
**MINISTER FOR LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND TRADITIONAL**  
**AFFAIRS**

No. 295

9 Augustus 2007

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE  
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 15 VAN DIE  
INTERPRETASIEWET, 1957: AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE  
DORPSBEPLANNING APPÈLRAAD**

Ek gee hiermee kennis ingevolge artikel 15 van die Interpretasiewet, 1957 (Wet No. 33 van 1957), dat –

- (a) kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 73 *bis* (1) van die Dorpsbeplanningordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949), saamgelees met Kabinetsbesluit 72 van 5 Julie 1994, het ek die volgende persone as lede van die Dorpsbeplanning Appèlraad aangestel:

Me K. Davis  
Mnr A. Lax  
Adv T. S. I. Mbongwa  
Mnr P. Naidoo

- (b) kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 73 *bis* (2)(a) van die Dorpsbeplanningordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949), saamgelees met Kabinetsbesluit 72 van 5 Julie 1994, het ek die volgende persone as lede van die Dorpsbeplanning Appèlraad heraangestel:

Mnr M. A. Barry  
Mnr M. R. Chetty  
Mev M. A. Cooke  
Mnr A. H. R. Louw  
Mnr S. M. Maseko  
Mnr H.L. Masinga  
Mnr T. I. R. Mthembu  
Mnr A. B. Z. Ngcobo  
Adv E. M. Ngubane  
Mr T. G. Nkosi  
Mnr A. Nsuntsha

- (c) kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 73 *bis* (3) van die vermelde Ordonnansie, saamgelees met Kabinetsbesluit 72 van 5 Julie 1994, het ek mnr M. R. Chetty aangewys as die voorsitter van die raad; en

- (d) kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 73 *bis* (3) van die Dorpsbeplanningordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949), saamgelees met Kabinetsbesluit 72 van 5 Julie 1994, het ek die volgende persone as adjunkvoorsitters van die Dorpsbeplanning Appèlraad aangestel:

Mnr A. Lax  
Mnr A. H. R. Louw  
Mnr A. B. Z. Ngcobo  
Adv E. M. Ngubane

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 28ste dag van April,  
Tweeduisend-en-sewe.

MNR M. MABUYAKHULU  
MINISTER VIR PLAASLIKE REGERING, BEHUISING EN  
TRADISIONELE SAKE



No. 295

9 kuNcwaba 2007

**UMNYANGO WEZOMDABU NOHULUMENI BASEKHAYA****ISAZISO SESIFUNDAZWE**

NO. , 2004

**ISAZISO NGOKUHAMBISANA NESIGABA 15 SOMTHETHO  
WOKUHUMUSHA, 1957: UKUQOKWA KWAMALUNGU EBHODI  
LOKWEDLULISA LOKUHLELWA KWEDOLOBHA**

Ngalokhu nginikeza isaziso ngokuhambisana nesigaba 15 soMthetho Wokuhumusha, 1957 (uMthetho No.33 ka-1957), ufundwa nesiXazululo 72 seKhabhinethi sangomhla zi-5 kuNtulikazi 1994, sokuthi:

- (a) Ngaphansi kwamandla enginikezwe wona yisigaba 73*bis* (1)(b) se-Odinensi Yokuhlelwa Kwedolobha, 1949 (I-Odinensi No. 27 ka- 1949), sengiqoke laba bantu abalandelayo njengamalungu eBhodi Lokwedlulisa Lokuhlelwa Kwedolobha:

Mnuz. D. Pistorius;  
Mnuz. M. R. Chetty;  
Nkk. M.M. Cooke;  
Mnuz. A.H. Louw;  
Mnuz. R. W. Mountain;  
Adv. E.M. Ngubane;  
Mnuz.T. Nkosi;  
Mnuz. M.A. Barry;  
Mnuz. A.B.Z. Ngcobo;  
Mnuz. R.B.G. Choudree;  
Mnuz. S.M. Maseko;  
Mnuz. H.L. Masinga;  
Mnuz. T. Mthembu;  
Mnuz. A. Nsuntsha; kanye  
NoMnuz. N.M. Ngwadla.

- (b) Ngaphansi kwamandla enginikezwe wona yisigaba 73 *bis* (3) se-Odininensi Yokuhlelwa Kwedolobha, 1949, sengikhombe uMnuz. D. Pistorius njengoSihlalo weBhodi.

- (c) Ngaphansi kwamandla enginikezwe wona yisigaba 73*bis* (3) se-Odinensi Yokuhlelwa Kwedolobha, 1949, sengiqoke laba bantu abalandelayo ukuba babe amaphini kasihlalo weBhodi Lokwedlulisa Lokuhlelwa Kwedolobha:

Mnuz. M. R. Chetty;

Mnuz. R.B.G. Choudree;  
Mnuz. A. H. Louw; kanye  
No-Adv. E.M. Ngubane.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lwangomhla  
ka ..28th... ku.kuMbas@IziNkulungwane eziMbili Nane

**INKOSI N.J. NGUBANE**  
**UNGQONGQOSHE WEZOMDABU, UKUPHEPHA NOKUVIKELEKA**  
**KANYE NOHULUMENI BASEKHAYA**

No. 296

9 August 2007

**KWAZULU-NATAL DEPARTMENT OF FINANCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT****NOTICE IN TERMS OF SECTION 10(4) OF THE KWAZULU-NATAL ITHALA DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION ACT, 1999 (ACT NO. 2 OF 1999):  
NOTICE OF ONE (1) VACANCY IN THE BOARD OF DIRECTORS OF THE KWAZULU-NATAL ITHALA DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION LIMITED  
AND PUBLICATION OF INTENTION TO FILL SUCH VACANCY IN TERMS OF SECTION 10(3) OF THE ACT**

By virtue of the powers vested in me in terms of section 10(4) of the KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Act, 1999 (Act No. 2 of 1999), I hereby declare that there is one (1) vacancy in the Board of Directors of the KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Limited and that I indicate my intention of filling this vacancy in accordance with the provisions of section 10(3) of the Act.

To qualify for nomination, a person must be a female with legal background and be fit and proper and have knowledge, qualifications, or experience in matters relevant to the furtherance of the Corporation's objects or in some field of professional or managerial expertise necessary for good governance. The nominator is requested to submit a brief CV of the nominee as well as the nominator's motivation together with an acceptance letter signed by the nominee.

The closing date for the nominations is 17 August 2007 at 12:00. All nominations should be addressed to the Office of the Head of Department, Department of Economic Development, 9th Floor, The Marine, 22 Gardiner Street, Durban, 4001 or to Private Bag X001, Bishopsgate, 4008.

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 19<sup>th</sup> day of July, Two Thousand and Seven.

**Dr Z. L. MKHIZE, MPP**

Member of Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal responsible for finance and economic development

No. 296

9 Augustus 2007

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES EN EKONOMIESE ONTWIKKELING****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 10(4) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP DIE ITHALA DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION, 1999 (WET NO. 2 VAN 1999): KENNISGEWING VAN EEN (1) VAKATURE OP DIE DIREKSIE VAN DIE KWAZULU-NATAL ITHALA DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION LIMITED EN PUBLISERING VAN BEDOELING OM SODANIGE VAKATURE TE VUL INGEVOLGE ARTIKEL 10(3) VAN DIE WET**

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen ingevolge artikel 10(4) van die KwaZulu-Natal Wet op die Ithala Development Finance Corporation, 1999 (Wet No. 2 van 1999), verklaar ek hiermee dat daar een (1) vakature op die direksie van die KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Limited is en dat dit my bedoeling is om die vakature te vul in ooreenstemming met die bepalings van artikel 10 (3) van die Wet.

Om vir benoeming te kwalifiseer, moet die persoon vroulik wees met 'n regsagtergrond, bekwaam en geskik wees en oor toepaslike kennis, kwalifikasies of ondervinding beskik in sake wat verband hou met die bevordering van die Korporasie se doelwitte of op enige professionele of bestuurskundige terrein nodig vir goeie bestuur. Die benoemer word versoek om 'n verkorte CV van die benoemde met die benoemer se motivering in te dien, saam met 'n aanvaardingsbrief wat deur die benoemde geteken moet word.

Die sluitingsdatum vir die benoemings is 17 Augustus 2007 om 12:00. Alle benoemings moet geadresseer word aan die Kantoor van die Hoof van die Departement, Departement van Finansies en Ekonomiese Ontwikkeling, 9de Vloer, Die Marina, Gardinerstraat 22, Durban of aan Privaatsak X001, Bishopsgate, 4008.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 19de dag van Julie, Tweeduisend-en-sewe.

**Dr Z. L. Mkhize, LPP**

**Lid van die Uitvoerende Raad van die provinsie van KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir finansies en ekonomiese ontwikkeling**

No. 296

9 kuNcwaba 2007

**UMNYANGO WEZEZIMALI NOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO  
WAKWAZULU-NATALI**

**ISAZISO NGOKWESIGABA 10(4) SOMTHETHO SE-ITHALA DEVELOPMENT  
FINANCE CORPORATION ACT, 1999 (UMTHETHO NO. 2 KA 1999): ISAZISO  
NGESIKHALA ESISODWA KWIBHODI YABAQONDISI BE-KWAZULU-NATAL  
ITHALA DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION LIMITED KANYE  
NOKUSHICILELWA KWENHLOSO YOKUGCWALISA LESO SIKHALA  
NGOKWESIGABA 10(3) SOMTHETHO**

Ngamandla engiwanikwe yisigaba 10(4) se-Ithala Development Finance Corporation Act, 1999 (uMthetho No. 2 ka 1999), ngalokhu ngimemezela ukuthi kunesikhala esisodwa kwiBhodi yabaQondisi be-KwaZulu-Natal Ithala Development Finance Corporation Limited nokuthi ngihlose ukugcwalisa lesi sikhala ngokuhambisana nezinhlinzeko zesigaba 10(3) soMthetho.

Ukuze umuntu afaneleke ukuphakanyiswa, kumele abe ngowesifazane, abe nolwazi lwezomthetho futhi afaneleke, abe nolwazi, aqeqeshwe, noma abe nesipiliyoni kokuqhubekisela phambili izinhloso ze-Corporation noma komunye umkhakha womsebenzi noma abe nesipiliyoni sokuphatha esidingekayo ekuholeni okuhle. Umuntu ophakamisayo uyacelwa ukuthi alethe incwadi enomlando omfishane womuntu ophakanyiswayo kanye nencwadi yokwesekela ehambisana nencwadi esayinwe ngophakanyiswayo.

Usuku lokuvala leziphakamiso ngumhla ziyi-17 kuNcwaba 2007 ngehora leshumi nambili (12:00). Zonke iziphakamiso kumele zithunyelwe eHhovisi leNhloko yoMnyango, uMnyango wokuThuthukiswa koMnotho, 9<sup>th</sup> Floor, 22 Gardiner Street, Durban, 4001 noma ku Private Bag X001, Bishopsgate, 4008.

Sinikezwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lwe-19 kuNtulikazi, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiKhombisa.

**Dkt. Z. L. Mkhize, iLungu lePhalamende lesiFundazwe**

ILungu loMkhandlu oPhethe wesiFundazwe saKwaZulu-Natali elibhekele ezezimali kanye nokuthuthukiswa komnotho

No. 297

9 August 2007

**REGULATION OF RACING AND BETTING ORDINANCE, 1957  
(ORDINANCE NO. 28 OF 1957): AMENDMENT OF ANNUAL RACING  
FIXTURES FOR 2007**

The Minister has, in terms of section 4(1) and section 4(3) of the Regulation of Racing and Betting Ordinance, 1957 (Ordinance No. 28 of 1957), amended Provincial Notice No. 1524, 2006 published on 07 September 2006 by the substitution of the following race meetings :

CURRENT DATE				REVISED DATE			
MONTH	DATE	DAY	VENUE	MONTH	DATE	DAY	VENUE
August	19	Sunday	Clairwood	August	19	Sunday	<b>Greyville</b>
August	26	Sunday	Greyville	August	26	Sunday	<b>Clairwood</b>

No. 297

9 Augustus 2007

**ORDONNANSIE OP DIE REGULERING VAN WEDRENNE EN WEDDERY, 1957  
(ORDONNANSIE NO. 28 VAN 1957): WYSIGING VAN WEDRENBEPALINGS**

Die Minister het ingevolge artikel 4(1) en artikel 4(3) van die Ordonnansie op die Regulering van Wedrenne en Weddery, 1957 (Ordonnansie No. 28 of 1957), Provinsiale Kennisgewing No. 1524, 2006 gepubliseer op 07 September 2006 gewysig deur wedrenbyeenkomste soos volg te vervang :

HUIDIGE DATUM				HERSIENE DATUM			
MAAND	DATUM	DAG	PLEK	MONTH	DATE	DAY	VENUE
Augustus	19	Sondag	Clairwood	Augustus	19	Sondag	<b>Greyville</b>
Augustus	26	Sondag	Greyville	Augustus	26	Sondag	<b>Clairwood</b>

No. 297

9 kuNcwaba 2007

**UMTHETHONQUBO WE-ODINENSI YEMIJAHO NOKUBHEJA, 1957  
(I-ODINENSI NO. 28 KA 1957): UKUCHITSHIYELWA KOSUKU LOMJAHO**

UNgqongqoshe, ngokwesigaba 4(1) kanye nesigaba 4(3) zoMthethonqubo we-Odinensi yeMijaho nokuBheja, 1957 (i-Odinensi No. 28 ka 1957), usechibiyele iSaziso sesiFundazwe No. 1524 sika 2006 esashicilelwa mhla ziyi-7 uMandulo 2006 ngokushintsha usuku lomhlangano womjaho ngalolu olulandelayo:

USUKU OBELUBEKIWE				USUKU OSELUNQUNYIWE			
INYANGA	UMHLAKA	USUKU	INDAWO	INYANGA	UMHLAKA	USUKU	INDAWO
uNcwaba	19	iSonto	Clairwood	uNcwaba	19	iSonto	<b>Greyville</b>
uNcwaba	26	iSonto	Greyville	uNcwaba	26	iSonto	<b>Clairwood</b>

---

**ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IMIKHANGISO**

---

**UMDONI MUNICIPALITY  
MUNICIPAL NOTICE No. MN 70/2007****PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN PLANNING SCHEME IN  
THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance No 27 of 1949 as amended, that the Umdoni Municipality proposes to amend the Umdoni Town Planning Scheme in the course of preparation in the following respect:

***To rezone:******Erf 5 Scottburgh from Residential Only 2 to Special Zone (Suburban Office)***

Copies of the plans and other documents giving further details of the proposed amendment may be inspected at the offices of the Umdoni Municipality, Scottburgh during office hours. Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations with the undersigned by not later than ***Friday, 31<sup>st</sup> August 2007.***

**DD NAIDOO  
MUNICIPAL MANAGER**

**COUNCIL OFFICES  
CORNER WILLIAMSON & AIRTH STREETS  
PO BOX 19  
SCOTTBURGH  
4180  
TEL: (039) 976 1324  
FAX: (039) 976 1395**

ADVERTISE: PROVINCIAL GAZETTE- SOUTH COAST FEVER-
---

**UMDONI MUNISIPALITEIT  
MK.NR 70/2007**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE  
DORPSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING**

Kennis geskied hiemeer ingevolge artikel 47 *bis* (B) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning 1949 (Ordonnansie 27 van 1949) dat dit die voorneme van die Umdoni Munisipaliteit is om die Umdoni Dorpsbeplanningskema Nr 1 ten opsigte van die volgende, te wysig:

***Om die volgende eiendomme te hersoneer:-***

***Om gedeelte van Erf 5 Scottburgh vanaf Beperkte Lae Impak Woondoeleindes na Speciale Sone (Suburban Kantoor)***

Afskrifte van die planne en ander dokumente wat verdere besonderhede van die bovermelde wysigings verskaf, sal gedurende normale kantoorure van die Raad, te Scottburgh ter insae le, en enigeen met genoegsame belang by die voorgestelde wysigings kan skriftelike besware of vertoe in verband daarmee op die ondergetekende in'dien, nie later nie as ***VRYDAG, 31 AUGUSTUS 2007***

**DD NAIDOO  
MUNISIPALE BESTUURDER**

**Munisipale Kantore  
Hoek van Airth & Williamson Strate  
Posbus 19  
Scottburgh  
4180**

**TEL. (039) 976 1324  
FAKS. (039) 976 1395**

ADVERTEER: PROVINCIAL GAZETTE- MID SOUTH COAST MAIL-
--



**UMDONI MUNICIPALITY**  
**MUNICIPAL NOTICE No. MN 71 /2007**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN PLANNING SCHEME IN  
THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance No 27 of 1949 as amended, that the Umdoni Municipality proposes to amend the Pennington Town Planning Scheme in the course of preparation in the following respect:

**To rezone:**

**Erf 544 Pennington from Low Density Residential 4 to Medium Density Residential 1.**

Copies of the plans and other documents giving further details of the proposed amendment may be inspected at the offices of the Umdoni Municipality, Scottburgh during office hours. Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations with the undersigned by not later than **Friday, 31<sup>st</sup> August 2007**.

**DD NAIDOO**  
**MUNICIPAL MANAGER**

**COUNCIL OFFICES  
CORNER WILLIAMSON & AIRTH STREETS  
PO BOX 19  
SCOTTBURGH  
4180  
TEL: (039) 9761324  
FAX: (039) 9761395**

ADVERTISE: PROVINCIAL GAZETTE- SOUTH COAST FEVER-
---

**UMDONI MUNISIPALITEIT  
MK.NR 71/2007**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE  
DORPSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING**

Kennis geskied hiemeer ingevolge artikel 47 *bis* (B) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning 1949 (Ordonnansie 27 van 1949) dat dit die voorneme van die Umdoni Munisipaliteit is om die Pennington Dorpsbeplanningskema Nr 1 ten opsigte van die volgende, te wysig:

*Om die volgende eiendom te hersoneer:-*

***Erf 544 Pennington vanaf Laedigheidwoondoeleides 4 tot Mediumdigtheidwoondoeleides 1***

Afskrifte van die planne en ander dokumente wat verdere besonderhede van die bovermelde wysigings verskaf, sal gedurende normale kantoorure van die Raad, te Scottburgh ter insae le, en enigeen met genoegsame belang by die voorgestelde wysigings kan skriftelike besware of vertoe in verband daarmee op die ondergetekende in'dien, nie later nie as ***VRYDAG, 31 AUGUSTUS 2007***

**DD NAIDOO  
MUNISIPALE BESTUURDER**

**Munisipale Kantore  
Hoek van Airth & Williamson Strate  
Posbus 19  
Scottburgh  
4180**

**TEL. (039) 976 1324  
FAKS. (039) 976 1395**

ADVERTEER: PROVINCIAL GAZETTE- MID SOUTH COAST MAIL-
--

---

**CITY OF UMHLATHUZE****AMENDMENT TO THE RICHARDS BAY TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION: PROPOSED REZONING OF ERF 16694 (41-43 BULBUL BEND, BIRDSWOOD) RICHARDS BAY—U**

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B(1) of the Town-planning Ordinance, 27 of 1949, as amended, that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 16694, Richards Bay, from "Special Residential 1" to "Special Zone: Special Residential 1 (Erf 16694)".

Details of the proposed amendment together with all the relevant documents are open for inspection by prior appointment with M van Rooijen at (035) 907-5414 (direct line) or (035) 907-5428 (Departmental Switchboard) in office No. D334, Civic Centre, corner of Mark Strasse and Lira Link Richards Bay, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the Chief Executive Officer within 21 days from date of this advertisement, at the following address:

**DR A W HEYNEKE, Chief Executive Officer**

Civic Offices, Private Bag X1004, Richards Bay, 3900  
(MN126/2007)

---

**STAD VAN UMHLATHUZE****WYSIGING AAN DIE RICHARDSBAAI STADSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING: HERSONERING VAN ERF 16694 (BULBUL BEND 41-43 BIRDSWOOD), RICHARDSBAAI—GU**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 *bis* B(1) van die Dorpsbeplanningsordonnansie, Nr. 27 van 1949, soos gewysig, van die voorneme om die aansoek ontvang vir die hersonering van Erf 16694, volgens die voorskrifte van die Richardsbaai Stadsbeplanningskema in wording, vanaf "Spesiale Woon 1" na "Spesiale Sonering: Spesiale Woon 1 (Erf 16694)" te oorweeg.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings en toepaslike dokumente lê ter insae by Mnr M van Rooijen en kan besigtig word deur 'n afspraak te maak met Mnr M van Rooijen by (035) 907-5414 (direkte lyn) of (035) 907-5428 (Departementele Skakelbord) in kantoor Nr. D334, Munisipale Kantore, hoek van Mark Strasse en Lira Link, Richardsbaai.

Skriftelike besware teen of verhoë aangaande van die voorgestelde wysigings moet die Hoof Uitvoerende Beampte bereik by bogenoemde adres of Privaatsak X1004, Richardsbaai, 3900, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie.

**DR A W HEYNEKE, Hoof Uitvoerende Beampte**

Munisipale Kantore, Privaatsak X1004, Richardsbaai, 3900  
(MN 126/2007)

---

HIBISCUS COAST MUNICIPALITY  
NOTICE NO. 084/2007

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE MARGATE TOWN PLANNING SCHEME IN  
COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B (1) of the Town Planning Ordinance No 27 of 1949, as amended, that it is the intention of the Hibiscus Coast Municipality to consider amendments to the Margate Town Planning Scheme (in course of preparation):

- i. **By rezoning Remainder of Erf 2004 Uvongo from “Agriculture” to “Light Industry”;**
- ii. **By rezoning Erf 777 Margate from “Special Residential 2” to “Office” and**
- iii. **By rezoning Erf 1787 Uvongo from “Special Residential 1” to “Intermediate Residential”.**

A copy of the proposed amendments will be available for inspection at the Municipal Offices, Crescent Road, Uvongo, during normal office hours and anyone with sufficient interest therein may lodge written objections or representations to the Municipal Manager, P.O. Box 5, Port Shepstone, 4240 (Fax 039-3159220) by not later than 03 September 2007 at 16:00.

SW MKHIZE  
MUNICIPAL MANAGER

Municipal Offices  
10 Connor Street  
P.O. Box 5  
Port Shepstone  
4240

UMASIPALA WASE-HIBISCUS COAST  
ISAZISO 084 ku 2007

**ISIPHAKAMISO SOKUCHIBIYELA UHLELO LOKUHLELEKA KWEDOLOBHA  
IMARGATE**

Umphakathi uyaziswa ngokomyalelo wesigaba B (1) somthetho wedolobha omayelana nokuHlelwa kwaMadolobha engunombolo 27 ka 1949 njengoba sewachibiyelwa, ukuthi kuyisifiso sikamasipala wase Hibiscus Coast ukuba kucubungulwe kabanzi ukuchibiyela uhlelo lokuhleleka kwedolobha i-Margate ngokuhlela kabusha lezindawo ezilandelayo:

- i. Insalela yesiza 2004 eVungu, esisetshenziswa njengendawo yezolimo, siguqulwe sibe indawo yezimboni ezincane;**
- ii. Isiza 777 eMargate sisuka ku “Special Residential 2” siguqulwe sibe indawo engamahhovisi; kanye**
- iii nesiza 1787 eVungu esiyi “Special Residential 1” siguqulwe sibe ngu “Intermediate Residential”**

Ikhophi yalezichibiyelo ezicutshungulwayo iyatholakala kulabo abafuna ukuyihlola emahhovisi kamasipala aku- Crescent Road eVungu ngezikhathi zokusebenza ezijwayelekile. Uma kukhona onentshisekelo yokuphikisa loluhlelo angabhala izikhalazo zakhe aziqondise kuMphathi kaMasipala ku- P O Box 5, Port Shepstone, 4240, noma azithumele ngesikhahlamezi kulenombolo: (039-315 9220) engakashayi u-16h00 ntambama mhlaka 03 September 2007.

SW MKHIZE  
UMPHATHI- DOLOBHA

Municipal Offices  
10 Connor Street  
P.O. Box 5  
Port Shepstone  
4240

### THE MSUNDUZI MUNICIPALITY TOWN-PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B(2)(b), read in conjunction with Section 47 *bis* A (2), of the Town-planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949, as amended) that it is the intention of The Msunduzi Municipality to consider an application for an Appendix 3 amendment to the Town-planning Scheme to permit the existing dwelling to be used as "Offices" in the "General Residential" zone, in respect of Portion 5 of Erf 2757, Pietermaritzburg, being 21 Prince Alfred Street: Central Area.

A copy of the proposed amendment and documents are available for inspection at the Corporate Asset Management Public Enquiry Counter, 5th Floor, Professor Nyembezi Centre, 341 Church Street, Pietermaritzburg.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations relating thereto with the Strategic Executive Manager [Corporate Strategic Planning] by not later than Thursday, 13 September 2007 at 5th Floor, Professor Nyembezi Centre, 341 Church Street, Pietermaritzburg (P.O. Box 1393, Pietermaritzburg, 3200).

**MR R. F. HASWELL, Acting Municipal Manager**

City Hall, Pietermaritzburg

### DIE MSUNDUZI MUNISIPALITEIT STADSBEPLANNINGSKEMA

Kennis word hierby ingevolge Artikel 47 *bis* B(2)(b), saamgelees met artikel 47 *bis* A (2) van die Dorpsbeplanningsordonnansie (Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig) gegee dat Die Msunduzi Munisipaliteit van voorneme is om 'n aansoek om 'n Aanhangel 3 wysiging tot die Stadsbeplanningskema te oorweeg ten einde die bestaande woning as 'n "Kantoor" te gebruik in die "Algemene Woonbuurt" sone, ten opsigte van Gedeelte 5 van Erf 2757, Pietermaritzburg, synde Prince Alfredstraat 21: Sentrale Stadsgebied.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie lê ter insae beskikbaar by die Openbare Navrae Toonbank van Korporatiewe Bate-bestuur, 5de Verdieping, Symons Gebou, Kerkstraat 341, Pietermaritzburg.

Enige persoon met voldoende belang kan skriftelike besware of verhoë ten opsigte van die aansoek en voorgestelde wysigings voor of op Donderdag, 13 September 2007, by die Strategiese Uitvoerende Bestuurder [Korporatiewe Strategiese Beplanning], 5de Vloer, Symons Sentrum Gebou, Kerkstraat 341, Pietermaritzburg (Posbus 1393, Pietermaritzburg, 3200), indien.

**MR R HASWELL, Waarnemende Munisipale Bestuurder**

Stadsaal, Pietermaritzburg

### UMUZIWABANTU MUNICIPALITY

#### PROPOSED AMENDMENT TO HARDING TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* A of Ordinance 27 of 1949, as amended, that application has been made to council, to amend the Harding Town-planning Scheme in course of preparation: By rezoning of the following Lot Numbers:

1. Erf 282, Harding, from Special Residential to General Commercial.
2. Erf Rem 126, Harding, from Special Residential to General Commercial.
3. Erf 421, Harding, from Special Residential to Educational.
4. Erf 2419, Harding, from Special Residential and Limited Commercial to Educational.
5. Erf 107, Harding, from General Commercial to Commercial/Garage.

Copies of the proposed amendments and relevant particulars are open for inspection at Council Offices, Murchison Street, Harding, during normal office hours.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections to: P O Box 23, Harding, 4680, or sent it by fax to: (039) 433-1208 by no later than 7 September 2007 at 16:30 in the afternoon.

**Mrs N. N. MKHWANZI, Technical Officer: Building Control**

### UMUZIWABANTU MUNICIPALITY

#### ISAZISO SESIPHAKAMISO SOKUCHIBIYELA UHLELO LOKUHLELWA KABUSHA IDOLOBHA

Umphakathi uyaziswa ngokomyalelo wesigaba B (1) somthetho wedolobha omayelananokuHlelwa kweDolobha engunombolo 27 ka 1949, ngesicelo esenziwe emhlanganweni womkhandlu kamasipala ngokuchibiyela kokuhlelwa kabusha kwezindolobha ezilandelayo:

1. 282 eDolobheni laseHarding esentshenjiswa njengendawo yokuhlala eyakhele imizi (Special Residential), inguqulwe ibe indawo yebhizinisi (General Commercial).

2. 126 eDolobheni lase Harding esentshenjiswa njengendawo yokuhlala eyakhele imizi (Special Residential), inguqulwe ibe yindawo yebhizinisi (General Commercial).
3. 421 eDolobheni lase Harding esentshenjiswa njengendawo yokuhlala eyakhele imizi (Special Residential), inguqulwe ibe yindawo yezemfundo (Educational).
4. 2419 eDolobheni lase Harding esentshenjiswa njengendawo yokuhlala eyakhele imizi (Special Residential), nendawo yebhizinisi (Limited Commercial), iguqulwe ibe yindawo yezemfundo (Educational).
5. 107 eDolobheni lase Harding esentshenjiswa njengendawo yebhizinisi (General Commercial), inguqulwe ibe yindawo yebhizinisi ne ndawo yesikhumulo sika phethuloli ne bhizinisi (Commercial/Garage).

Ikhophi yalesichibiyelo esicutshungulwayo iyatholakala kulabo abafuna ukuyihlola emahovisi kamasipala ase Murchison Street e Harding ngezikhathi ezejwayelekile zokusebenza.

Uma kukhona onentshisekelo yokuphikisa lolu hlelo angabhala izikhalazo zakhe aziqondise ku P O Box 23, Harding, 4680, noma azithumele ngesikhahlamezi: (039) 433-1208.

Ithuyba lokuphikisana nalesi sihlongozo livala ngomhlaka 7 September 2007 ngo 16h30 ntambama.

**Mrs N. N. MKHWANZI, Technical Officer: Building Control**

## ETHEKWINI MUNICIPALITY—SOUTH

### NOTICE No. 21/2007

#### PROPOSED AMENDMENT TO KINGSBURGH TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* of Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that application has been made to Council, for authority to amend the Kingsburgh Town-planning Scheme, in course of preparation, by the rezoning of Erf 1576, Kingsburgh (Chestnut Lane) from Commercial purposes to Intermediate Residential purposes.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans are open for inspection at the Town Planning Offices, 2 Liberty Road, Illovo, during office hours. Consult your local office.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Head: Development Planning and Environment Management at the address below, by Friday, 24 August 2007.

**Ms S. T. MOONSAMMY, Head: Development Planning and Environment Management**

eThekwini Municipality, P.O. Box 26, Amanzimtoti, 4125

## ETHEKWINI MUNICIPALITY—UMKHANDLU WASENINGIZIMU

### ISAZISO 21/2007

#### ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO NGOGUQUKO LWASE KINGSBURGH OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO

Kukhishwa isaziso ngokuhloswe uMkhandlu ngokwesiGaba 47 sika B sikaSomqulu weMthetho wokuHlelwa kweDolobha, sika 1949 (Ord No. 27 ka 1949) (njengoba sichitshiyelwe) ukuthi imvume yokuguqula uhlelo lwedolobha lwase Kingsburgh oluphezu kwamalungiselelo ngokuguqulwa kuka Erf 1576, Kingsburgh (Chest Nut Lane) kusuka kwi Commercial purposes kuya kwi Intermediate purposes:

Imininingwane yalesichibiyelo esihlongozwayo kanye namapulani afanele avulekele ukuhlolwa ehovisi lezokuklanywa kabusha kwendawo, 2 Liberty Road, Illovo, ngezikhathi zokusebenza thintana nehovisi eliseduze nawe.

Noma yimuphi umuntu othintekayo ngalesichibiyelo esihlongozwayo angathumela isikhalazo zakhe kumbe imibono yakhe ebhalwe phansi maqondana nolokhu ku: Head: Development Planning & Environment Management, P.O. Box 26, Amanzimtoti, 4125, engakadluli ulweSihlanu womhlaka 24 August 2007.

**Ms S. T. MOONSAMMY, Head: Development Planning and Environment Management**

eThekwini Municipality—WaseNingizimu, P.O. Box 26, Amanzimtoti, 4125

## uMNGENI MUNICIPALITY

### NOTICE No. 36/2007

#### HILTON TOWN-PLANNING SCHEME

#### AMENDMENT TO SPECIAL RESIDENTIAL 2 ZONE CONTROL

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* B (2) (b), read in conjunction with section 47 *bis* A(2) of the Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended, that it is the intention of the uMngeni Council to consider an application for the amendment of the Special Residential 2 Zone Controls of the scheme to facilitate the subdivision of Erf 1322, being an unregistered consolidation of Erven 689 and 690, Hilton Ext. 2, 24 Walters Road.

The proposed amendments, together with relevant documents will lie open for inspection at the uMngeni Municipal Offices in Howick, during office hours.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations with the undersigned no later than 30 August 2007.

**Mr F. D. VILAKAZI, Municipal Manager**

uMngeni Municipality, P.O. Box 5, Howick, 3290

---

**uMNGENI MUNISIPALITEIT**

**KENNISGEWING No. 36/2007**

**HILTON-DORPSBEPLANNINGSKEMA**

**WYSIGING VAN SPESIALE WOON 2 SONEBEHEER**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 *bis* (2) (b), saamgelees met artikel 47 *bis* A(2) van die Dorpsbeplannings-ordinansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, dat die uMngeni Raad van voorneme is om 'n aansoek te oorweeg om 'n wysiging van spesiale woon 2 sonebeheer van die Skema om die subdivisie van Erf 1322, Hilton (Ext. 2) (wat 'n ongeregisteerde konsolidering van Erwe 689 en 690 is) 24 Walters Road te fasiliteer.

Die voorgestelde wysiging tesame met dokumente wat daarop betrekking het, sal gedurende kantoorure by die kantoor van die uMngeni Munisipaliteit in Howick, ter insae beskikbaar wees.

Enigeen met voldoende belang daarby, kan skriftelike besware of verhoë voor of op 30 Augustus 2007 by die ondertekende indien.

**Mnr. F. D. VILAKAZI, Munisipale Bestuurder**

uMngeni Munisipaliteit, Posbus 5, Howick, 3290

---



## DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 23 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE, 1949: APPROVAL OF PRIVATE TOWNSHIP; ERVEN 1476-1482 SCOTTBURGH (ERF 1468 SCOTTBURGH), UMDONI MUNICIPALITY**

In my capacity as Deputy Manager: Development Administration (Coastal Implementation Office) in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 23 of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance 27 of 1949), read with delegation 9 of Part VII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act 8 of 1994), I hereby declare the private township of Erven 1476-1482 Scottburgh (Erf 1468 Scottburgh), Registration Division ET, Umdoni Municipality, Province of KwaZulu-Natal, to be an approved private township.

Given under my hand at Durban, this 18 day of July Two thousand and Seven.

**G. K. SUZOR,**

Deputy Manager: Development Administration

Coastal Implementation Office

File reference: 2005/1602

## DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE EN TRADISIONELE REGERINGSAKE

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE DORPSBEPLANNINGSORDONANSIE, 1949: GOEDKEURING VAN 'N PRIVAATDORP; ERWE 1476-1482 SCOTTBURGH (ERF 1468 SCOTTBURGH), MUNISIPALITEIT UMDONI**

In my hoedanigheid as Adjunkbestuurder: Ontwikkelingsadministrasie (Kusstreek Implementeringskantoor) in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike en Tradisionele Regeringsake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 23 van die Dorpsbeplanningsordonansie, 1949 (Ordonansie 27 van 1949), saamgelees met delegasie 9 van deel VII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet 8 van 1994), dat die privaatdorp Erwe 1476-1482 Scottburgh (Erf 1468 Scottburgh), Registrasie Divisie ET, Munisipaliteit Umdoni, Provinsie van KwaZulu-Natal, 'n goedgekeurde privaatdorp is.

Gegee onder my hand te Durban, op hierdie 18 dag van Julie Tweeduisend en Sewe.

**G. K. SUZOR,**

Adjunkbestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Kusstreek Implementeringskantoor

Lêerverwysing: 2005/1602

## UMNYANGO WEZOHULUMENI BASEKHAYA NEZINDABA ZOMDABU

**ISAZISO NGOKWESIGABA 23 SE-ODINENSI YOKUHLELWA KWEDOLOBHA, 1949: UKUVUNYWA KWELOKISHI ELIZIMELE: ERVEN 1476-1482 SCOTTBURGH (ERF 1468 SCOTTBURGH), KUMASIPALA UMDONI**

Ngokwesikhundla sami njengeSekela Lomphathi: Wokuphathwa Kwentuthuko eMnyangweni Wezindaba Zomdabu Nohulumeni Basekhaya, ngaphansi kwamandla enginikezwe wona yisigaba 23 se-Odinensi Yokuhlelwa Kwedolobha, (I-Odinensi 27 ka- 1949), ifundwa nomthetho wokudluliselwa kwamandla 9 weNgxenye VII yeSahluko B sokuDluliselwa Kwamandla Okuvamile koMnyango Wezindaba Zomdabu Nohulumeni Basekhaya KwaZulu-Natali, okukhishwe iLungu laKwaZulu-Natali loMkhandlu Olawulayo elibhekene nezindaba zohulumeni basekhaya ngokuhambisana nesigaba 2 soMthetho WaKwaZulu-Natali Wokudluliselwa Kwamandla, 1994 (uMthetho 8 ka-1994), ngalokhu ngimemezela ilokishi elingu- Erven 1476-1482 Scottburgh, (Erf 1468 Scottburgh), isiGaba Sokubhaliswa esingu-ET, kuMasipala Umdoni, isifundazwe saKwaZulu-Natali, njengelokishi elizimele elivunyiwe.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwe 18 ku July Nyekeni weziNkulungwane eziMbili Khombisa.

**G. K. SUZOR,**

ISekela Lomphathi: WoluPhathwa Kwentuthuko

IHhovisi Elingasogwini

INombolo yefayela: 2005/1602

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS  
PROVINCIAL NOTICE

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 23 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE, 1949: APPROVAL OF PRIVATE TOWNSHIP; ERVEN 1476-1482 SCOTTBURGH (ERF 1468 SCOTTBURGH), UMDONI MUNICIPALITY**

In my capacity as Deputy Manager: Development Administration (Coastal Implementation Office) in the KwaZulu-Natal Department of Local Government and Traditional Affairs, under powers vested in me by section 23 of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance 27 of 1949), read with delegation 9 of Part VII of Chapter B of the General Delegations of Authority, issued by the KwaZulu-Natal Member of the Executive Council responsible for local government and housing in terms of section 2 of the KwaZulu-Natal Delegation of Powers Act, 1994 (Act 8 of 1994), I hereby declare the private township of Erven 1476-1482 Scottburgh (Erf 1468 Scottburgh), Registration Division ET, Umdoni Municipality, Province of KwaZulu-Natal, to be an approved private township.

Given under my hand at Durban, this 18th day of July Two thousand and Seven.

G. K. SUZOR,

Deputy Manager: Development Administration  
Coastal Implementation Office

File reference: 2005/1602

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE EN TRADISIONELE REGERINGSAAKKE  
PROVINSIALE KENNISGEWING

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE DORPSBEPLANNINGSORDONANSIE, 1949: GOEDKEURING VAN 'N PRIVAATDORP: ERWE 1476-1482 SCOTTBURGH (ERF 1468 SCOTTBURGH), MUNISIPALITEIT UMDONI**

In my hoedanigheid as Adjunkbestuurder: Ontwikkelingsadministrasie (Kusstreek Implementeringskantoor) in die KwaZulu-Natal Departement van Plaaslike en Tradisionele Regeringsake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 23 van die Dorpsbeplanningsordonansie, 1949 (Ordonansie 27 van 1949), saamgelees met delegasie 9 van deel VII van hoofstuk B van die Algemene Delegasies van Bevoegdheid, uitgereik deur die KwaZulu-Natal lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering en behuising ingevolge artikel 2 van die KwaZulu-Natal Wet op die Delegering van Bevoegdhede, 1994 (Wet 8 van 1994), dat die privaatdorp Erwe 1476-1482 Scottburgh (Erf 1468 Scottburgh), Registrasie Divisie ET, Munisipaliteit Umdoni, Provinsie van KwaZulu-Natal, 'n goedgekeurde privaatdorp is.

Gegee onder my hand te Durban, op hierdie 18de dag van Augustus Tweeuisend en Sewe.

G. K. SUZOR,

Adjunkbestuurder: Ontwikkelingsadministrasie  
Kusstreek Implementeringskantoor  
Lêerverwysing: 2005/1602

UMNYANGO WEZOHULUMENI BASEKHAYA NEZINDABA ZOMDABU  
ISAZISO SESIFUNDAZWE

**ISAZISO NGOKWESIGABA 23 SE-ODINENSI YOKUHLELWA KWEDOLOBHA, 1949: UKUVUNYWA KWELOKISHI ELIZIMELE: ERVEN 1476-1482 SCOTTBURGH (ERF 1468 SCOTTBURGH), KUMASIPALA UMDONI**

Ngokwesikhundla sami njengeSekela Lomphathi: Wokuphathwa Kwentuthuko eMnyangweni Wezindaba Zomdabu Nohulumeni Basekhaya, ngaphansi kwamandla enginikezwe wona yisigaba 23 se-Odinensi Yokuhlelwa Kwedolobha, (I-Odinensi 27 ka- 1949), ifundwa nomthetho wokudluliselwa kwamandla 9 weNgxenywe VII yeSahluko B sokuDluliselwa Kwamandla Okuvamile loMnyango Wezindaba Zomdabu Nohulumeni Basekhaya KwaZulu-Natali, okukhishwe iLungu laKwaZulu-Natali loMkhandlu Olawulayo alibhekene nezindaba zohulumeni basekhaya ngokuhambisana nesigaba 2 soMthetho WaKwaZulu-Natali Wokudluliselwa Kwamandla, 1994 (uMthetho 8 ka-1994), ngalokhu ngimemezela ilokishi elingu- Erven 1476-1482 Scottburgh, (Erf 1468 Scottburgh), isiGaba Sokubhaliswa esingu-ET, kuMasipala Umdoni, isifundazwe saKwaZulu-Natali, njengelokishi elizimele elivunyiwe.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lwe 18th ku kuNtulikazi Nyekeni weziNkulungwane eziMbili Khombisa.

G. K. SUZOR,

iSekela Lomphathi: WoluPhathwa Kwentuthuko  
iHhovisi Elingasogwini  
iNombolo yefayela: 2005/1602

**ETHEKWINI MUNICIPALITY****NOTICE No. 20/2007****PROPOSED AMENDMENT TO KINGSBURGH TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* of Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that application has been made to Council, for authority to amend the Kingsburgh Town-planning Scheme in course of preparation by the rezoning of Erf 1578 from Institutional to Intermediate Residential Zone.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans are open for inspection at the Town-planning Offices, 2 Liberty Road, Illovo, during office hours. Consult your local office.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Head: Development Planning and Management at the address below, by Friday, 24 August 2007.

**Ms S. T. MOONSAMMY, Head: Development Planning and Management**

eThekwini Municipality, P.O. Box 26, Amanzimtoti, 4125

---









# **URGENT NOTICE**

As from **6 July 2007**, all Tenders will be published in the National Tender Bulletin only, and will no longer be published in the ***KwaZulu-Natal Provincial Gazette***.